

# PLACERES TERMALES



A lo largo y a lo ancho del país, el turismo termal se ha convertido en una atractiva opción para escapadas en cualquier época del año.





POR JULIAN VARSAVSKY

Visitar el interior de una cárcel abandonada suele despertar una singular curiosidad en quienes nunca han estado presos. De alguna manera uno juega a imaginarse cómo soportaría el confinamiento si tuviera que estar privado de la libertad en esas condiciones. Y es esto justamente lo que sucede al recorrer el interior de la antigua cárcel de Ushuaia –la “cárcel del fin del mundo”–, testimonio histórico de una modalidad carcelaria ideada para degradar la dignidad humana por sobre todas las cosas. Por eso, la visita guiada que se realiza cada hora por el penal resulta fundamental para comprender lo que fueron las penurias australes de la cárcel, cuya clausura definitiva la decretó el presidente Perón el viernes 21 de marzo de 1947.



En el patio del presidio, la locomotora del trencito que llevaba a los presos al bosque para hachar madera.

**ASI COMENZO TODO** Fue el presidente Roca quien presentó en 1883 en el Senado un proyecto para crear una “Colonia Penal al sur de la República”. El objetivo era repoblar las inhóspitas tierras, después de haberlas despoblado de indígenas. Y como los voluntarios para ir al fin del mundo escaseaban, se decidió asignarles esa tarea a los presos. Alrededor de la cárcel fue surgiendo una ciudad. Ese mismo año se fundó la ciudad de Ushuaia y los primeros presos llegaron para poblarla junto con los guardiacárceles y sus familiares. La primera misión que se les asignó fue construir ese faro que, al decir de Julio Verne, era “la última luz que señalaba el Fin del Mundo”. Al proyecto de colonización penal se le sumaba también la idea de crear una escuela de artes y oficios para cuarenta chicos huérfanos provenientes de todo el país, que se encontraban bajo tutela judicial.

**VIDA DE PRESO** A medida que se recorren las celdas seriadas de la planta baja y el primer piso, la historia avanza y las fotos de la época ilustran el nacimiento de este sórdido penal. Su primer nombre fue Cárcel de Reincidentes, destinada a quienes recaían en el delito independientemente de la gravedad de los mismos. Allí convivieron, por ejemplo, el asesino serial de niños conocido como el Petiso Orejudo, y un ladronzuelo de Puerto Madryn que por haber robado gallinas en forma reiterada –lo hizo cinco veces– estuvo recluso alrede-

**TIERRA DEL FUEGO** *El ex presidio de Ushuaia*

# En una celda oscura...

**Un recorrido por las celdas y pabellones de la cárcel donde estuvieron reclusos personajes tan distintos como el anarquista Simón Radowitsky y el “Petiso Orejudo”. A esta Siberia argentina fueron confinados en condiciones de suma crueldad desde presos políticos hasta reincidentes condenados por robar cinco gallinas. Y también hubo un tiempo en que se envió allí a “chicos de la calle” que habían cometido delitos menores.**

dor de diez años. Un mentado Artículo 52 del Código Penal era el que los conducía a la cárcel por reincidencia. Ese fue el caso de Agustín Pedra, confinado a veinte años por hurto y encubrimiento. Además hubo un tiempo en que se enviaba allí a los “chicos de la calle” que habían cometido delitos menores.

Durante un tiempo los presos tuvieron su propio periódico llamado *El Loro*, una hoja manuscrita que a veces tenía una tirada de un solo

ejemplar que circulaba de mano en mano. La censura era perfecta, así que su contenido fue meramente deportivo, con algo de poesía.

Hay un solo aspecto de la cárcel en el que las historias son coincidentemente positivas, y era el hecho de que el ambiente estaba bien calefaccionado con estufas a leña. Cabe recordar que carceleros y reclusos compartían el mismo ámbito.

Entre 1931 y 1932 se vivió en el

## CONFINADOS AL CONFIN

Cuando un grupo de presos era confinado a Ushuaia, viajaba durante un mes en la bodega de un barco con los tobillos unidos con grilletes e imposibilitados de salir a cubierta. El polvillo del carbón de las calderas se filtraba por todas partes y los presos llegaban totalmente tiznados y tosiendo un aliento negro de muerte. Hubo casos famosos como el de José Domínguez, quien tenía una condena por homicidio y había jurado que jamás se dejaría embarcar al fin del mundo. El 12 de febrero de 1926 lo sacaron de su celda en Buenos Aires y cuando subió la planchada del barco se tiró al río. Estaba engrillado y su cuerpo inerte reapareció recién 24 horas después.

Gran parte de los presos, y en especial los criminales más crueles, llegaba al penal con sus facultades mentales alteradas. Y una vez allí terminaba de enloquecer. Uno de ellos, extrañamente llamado Ladrón de Guevara, fue condenado por asesinar a su esposa e hijos. En cierta ocasión un periodista del diario *Crítica* lo fue a entrevistar y le preguntó por su familia, y Ladrón le respondió con extrañeza: “¿De qué habla este forastero?, ¿no sabés que todo aquello es cosa de otra vida, de una vida muerta?”.

*Fuente: El Presidio de Ushuaia, de Carlos Pedro Vairo.*

penal una época de gran terror. Una o dos veces por semana salía de allí un carrito que recorría el pueblo hasta el cementerio cargando un ataúd. El ocupante era algún preso apaleado hasta morir, luego de cometer faltas tan graves como hablar en fila con un compañero o contestarle a un celador. A la vista de todos los reclusos había siempre un ataúd preparado para la siguiente víctima.

**LAS FUGAS** Una parte de los presos salía del penal todos los días en un trencito que los llevaba al bosque para hachar madera. La locomotora original, que avanzaba por un riel de trocha angosta, se exhibe hoy al público en los jardines del presidio. Si bien ir al bosque implicaba una salida de trabajo, era muy preciada por la posibilidad de poder al menos respirar un poco de aire puro y ver el sol. Y también era la oportunidad para intentar una fuga, aunque el problema era que no había a dónde ir. Por lo general a los pocos días de la huida los presos se dejaban capturar, doblegados por el cansancio, el hambre y el frío. Uno de los casos más curiosos fue el de un ladrón de apellido Nieves, quien en el puerto del penal había trabado amistad con un marino que le regaló su uniforme. El hecho es que Nieves salió de la cárcel por el lugar más obvio –la salida–, caminó por el pueblo con su uniforme de marino y compró vino, mortadela y salame en un almacén. Luego se escondió en el campanario de la iglesia. Por las noches

**Pousada Lunazul**

En Buzios una vista maravillosa frente a la Playa de João Fernandes

RESTAURANT - PILETA - SALON DE JUEGOS  
SAUNA - AIRE ACONDICIONADO - TV POR CABLE  
HABITACIONES CON BALCON FRENTE AL MAR

[www.pousadalunazul.com](http://www.pousadalunazul.com)  
Tel/Fax: (00 55 22) 2623-6872

**De La Plaza**

APART HOTEL

Villa La Angostura • Patagonia Argentina

[www.apartdelaplaza.com.ar](http://www.apartdelaplaza.com.ar)



Nievas bajaba de su escondite y se tomaba el agua bendita de una botella que había a la entrada de la iglesia. Al cura le llamaba la atención la milagrosa desaparición del agua, pero el muy incrédulo la dejó vacía una noche para desorientar al ladrón. A Nievas no le quedó otra alternativa que alejarse en busca de una canilla, con tanta mala suerte que encontró una frente a la casa de un feroz sargento guardiacárcel que lo reconoció y lo devolvió al penal.

Pero la fuga más célebre fue sin duda la de Simón Radowsky, confinado en la cárcel del Fin del Mundo por haber arrojado una bomba mortal al comisario Ramón Falcón, quien había sido el responsable de una masacre de obreros anarquistas. El 7 de noviembre de 1918 los diarios del país anunciaron que el joven anarquista se había fugado del penal. Lo hizo con la ayuda de compañeros políticos que planearon la huida por mar, contrando para ello a Pascualín Rispoldi, conocido como "el último pirata del Beagle", por ser un contrabandista de alcohol. Radowsky salió de la cárcel por la puerta principal, vistiendo un uniforme de guardiacárcel, y en la Bahía Golondrina se embarcó en la goleta "Sokolo", donde lo esperaban el pirata y sus amigos anarquistas. Estuvo veintitrés días navegando por los canales del sur de Chile, hasta que la marina de ese país lo capturó a 12 kilómetros de Punta Arenas. Fue el único preso que logró escaparse del penal por cierto tiempo. Hubo otros que también lo hicieron, pero se cree que murieron en el mar.

Durante su paso por la cárcel Radowsky gozó del respeto y la admiración de sus compañeros. Lideró una huelga de hambre hasta lograr suprimir la tortura en el penal, y también donaba el dinero que le mandaban sus compañeros para ayudar a los enfermos más graves de la cárcel. Después de estar recluido 19 años, el 13 de abril de 1930 salió en libertad, junto con otros 110 presos, indultado por Hipólito Yrigoyen.

**RIGUROSA VIGILANCIA** Lo más interesante de observar durante la visita es la estructura general del penal, que se puede recorrer de punta a punta como lo hacían los reclusos todos los días de su vida. La cárcel comenzó a construirse en 1902 y tiene cinco pabellones que confluyen en un hall central llamado rotonda, donde se concentraba a los presos antes de distribuirlos por los talleres de trabajo. Esta estructura permitía una mirada panorámica de control. En el penal había 380 celdas individuales con un pequeño orificio vidriado a un metro del suelo que permitía vigilar desde afuera. El aire entraba por una abertura de 20 x 20 centímetros ubicada cerca de la altura del techo. O sea, era un encierro solitario y absoluto. Hoy, la estructura arquitectónica, las celdas y el mobiliario de la cárcel están rigurosamente intactos. En el lugar, sigue flotando un ambiente húmedo y lúgubre, y en cada celda está ahora la foto del preso que la ocupaba. También hay réplicas tamaño natural de reos y guardias, y murales muy bien documentados que les ponen palabra escrita a las historias encerradas entre sus paredes.

Una singularidad de este presidio es que nunca se levantó a su alrededor un muro, ya que esa función la cumplía el mar. Sólo había una alambrada de dos metros de altura con cuatro hileras de alambre de púa en lo alto. De esa forma toda la población de Ushuaia podía ver a los reclusos dentro del penal. Y también ellos podían ver tras el alambrado el territorio perdido de la libertad. \*

#### DATOS UTILES

La entrada general al museo cuesta \$15 (\$5 para estudiantes, docentes y jubilados). Hay un ticket familiar (5 personas) por \$18. Los miércoles y el último domingo de cada mes la entrada es gratuita.



En algunas celdas hay réplicas tamaño natural de los presos que las ocuparon.



La banda musical de presos. El penado con el bombo es el famoso "Petiso Orejudo".

## MAR DEL PLATA

**MAYO 40% dto**

dto por pago antic. mencionando este aviso

**Maison**  
APART HOTEL  
...es habitar  
la calidez



**Tarifas promocionales con el 40% de descuento**

**\$ 29.-**  
por persona  
base cuádruple

**Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas**  
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigobar - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter

Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75  
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar









Fangoterapia para suavizar la piel de todo el cuerpo.

<<< Copahue, en cambio, cuenta con un Complejo Termal de Balneoterapia donde se ofrecen servicios de hidroterapia, vapoterapia y fangoterapia en el verano, y está más indicado para los casos de asma. Sus aguas tienen temperaturas que oscilan entre los 25 y los 70 C.

Pasando de Neuquén a Mendoza, la región entre Malargüe y San Rafael también es rica en vertientes termales, con varios centros pequeños que ofrecen una variedad de servicios y beneficios gracias al agua que brota a altas tem-

peraturas de los manantiales montañosos (*ver recuadro*). Pero si la provincia sin duda merece ser tan famosa por sus aguas como lo es por sus vinos, se debe a sus dos principales complejos: Cacheuta y Villavicencio. El **Centro Climático Termal Cacheuta** se encuentra a unos 40 kilómetros de la ciudad de Mendoza, enmarcado por la cordillera de los Andes y el río Mendoza. El principal centro hotelero es el Hotel & Spa Termas de Cacheuta, totalmente destinado a cumplir las expectativas de quienes llegan atraídos por su le-

ma: “salud por agua”. En sus instalaciones se ofrecen baños termales individuales, en grutas artificiales donde al agua oscila entre los 35 y 50 C, y tratamientos de fangoterapia, que aprovechan los minerales contenidos en los barroes naturales para restablecer la lozanía de la piel. En Mendoza también se encuentran las aguas terapéuticas de Puente del Inca, sobre la RN 7, fuertemente sulfurosas y famosas por su propiedad de solidificar los objetos que permanecen sumergidos cierto tiempo en ellas.

**SAN LUIS** Una excursión desde Merlo

# Al Paso

**TEXTO: MARIA AMALIA GARCIA**  
**FOTOS: PABLO AHARONIAN**

El camino abierto hace muchísimos años se inicia a unos 1100 metros sobre el nivel del mar y serpentea hacia una cantera de cal llamada Camino del Mirador o Filo de las Sierras. Poco a poco aparecen terrazas con amplias vistas del Valle de Conlara. Piedras esparcidas al azar perfectamente talladas por la erosión se transforman en pircas, corrales y térmicas viviendas que protegen a los cumbreños de los vientos y el calor. Subiendo entre tabaquillos y yuyos cuya esencia se utiliza para elaborar perfumes, el camino llevará hasta la cumbre del Cerro Calahuala. Lejos quedará el Cerro Aspero, un poblado escondido que explotaba el tungsteno y al que se llega caminando durante unas dos horas. Atrás también quedarán otros fantasmales pueblos mineros abandonados como Mina de los Cóndores y, más al sur, la Mina de San Basilio.

**EN EL PUESTO DE DON ALBORNOZ** El camión de Toni Ibáñez descubre el encanto de los parajes y entre senderos de piedra zigzagados por colas de quirquincho y muña muña, otro yuyo del lugar, se llega a la casa de piedra, barro y paja de don Tono Albornoz. En los corrales, los chivitos, las gallinas, los corderos, los chanchos, las vacas, las cabras y los caballos alertan sobre la

llegada de los visitantes, custodiados desde lo alto por el apasionado vuelo de un cóndor en busca de su presa.

El puesto se llama Cerro de Londres y está ubicado en el límite de San Luis y Córdoba, dos kilómetros hacia el bajo Córdoba, en el departamento de Calamuchita. Como la mayoría de los lugareños, los Albornoz han vivido acá toda su vida y han heredado la tierra de algún antepasado. La economía se basa en la crianza de animales y el medio de movilidad es el caballo. A Don Tono y a sus vecinos, la Municipalidad les ha arreglado el camino no hace mucho, y esto permite la llegada de algunos turistas, deseosos de probar la humeante comida criolla que Idelma Aparicio, la compañera de Tono, ofrece por unos 10 pesos.

El exquisito cordero, previo paso de varias fuentes de humeantes empanadas cortejadas por un magnífico tinto serrano, indican que ha llegado la hora de confraternizar mientras se disfruta del placer de la comida. Don Albornoz tiene 53 años, la mirada pícara, el rostro curtido por los vientos y varios hijos que “en este momento no puedo contar porque no me alcanza el tiempo” dice sonriendo. Aunque le alcanzan los dedos de la mano y le sobra uno, agrega. La crianza y venta de unas cien ovejas y otras tantas cabras les permiten subsistir a duras penas. “Antes había mucho, ahora no. Ahora además todos los puesteros somos me-



**Disfrute LA MONTAÑA MENDOCINA**

**Hotel \$252 por persona**

**Hostería \$165 por persona**

**PROMOCION: 3 días, 2 noches.**  
Incluye 2 noches de alojamiento con media pensión, bajada en rafting, y trekking al pie del Aconcagua.

**CONSULTE OTROS PROGRAMAS Y ACTIVIDADES**  
Reservas e informes [hotelayelen@speedy.com.ar](mailto:hotelayelen@speedy.com.ar)  
[www.ayelen.net](http://www.ayelen.net) – tel/fax 0261 427112 / 1283



**HOTEL LUEY**

El mejor de ★★★ Buenos Aires



- Desayuno buffet libre • Ventanas insonorizadas
- Sommiers en todas las habitaciones • Cocheras sin cargo
- Cofre de seguridad individual • Bar - Restaurant
- Cerraduras magnéticas • Ambiente climatizado
- Consultar promoción tarifa Corporate

Av. Rivadavia 2902 - Buenos Aires - 4862-3873 / 4861-0403 / 4866-4427  
[www.luey.com.ar](http://www.luey.com.ar) e-mail: [luey@arnet.com.ar](mailto:luey@arnet.com.ar)

**TERMAS DEL LITORAL** Un recorrido por las termas argentinas no puede soslayar otro de los grandes polos de concentración de aguas termales, que curiosamente surge en Entre Ríos. En el noroeste de la provincia, en plena llanura y casi a orillas del caudaloso río Uruguay, donde no hay ni asomos de volcanes o montañas, los complejos de Colón, Concordia y Federación están entre los más visitados del país. El fenómeno se explica en parte por su cercanía con ciudades importantes y con facilidad de acceso, lo que permitió un gran aprovechamiento de los manantiales, surgidos a gran profundidad, donde las aguas encuentran en contacto con la actividad geotérmica del subsuelo. El complejo de Colón consta de diez piletas, al norte de la ciudad, con diferentes temperaturas. Estas aguas son ricas en sodio, cloruro, potasio y fosfato. El segundo centro termal entrerriano es el de Concordia, con cinco piletas de aguas templadas y calientes que brotan a 46 C (se las indica en particular para tratar afecciones de la piel) y finalmente las **Termas de Federación** completan el panorama, promocionándose como Primer Pozo de Aguas Termales de la Mesopotamia. En Federación hay nueve piletas con aguas que brotan desde más de 1250 metros de profundidad y llegan a la superficie a unos 40 C. \*



A 2150 metros de altura caen las aguas del Salto Paso del Tigre.



# del Tigre

diocres nomás —cuenta resignado—, porque hay que cuidar que el puma no mate a los animales.” Entre quebradas y cornisas, Don Tono tratará de vender alguna vaca en Paso Malo “o a los del comedor de Cabeza del Indio”, unos kilómetros más abajo. “Es difícil que venda el lote porque no tengo muchos animales. Es poco lo que tengo”, insiste con sencillez. Su padre también cuidaba el ganado en esta tierra donde el trabajo de la cría de animales resiste tercamente.

Nadie le dijo que antes de ellos había un pueblo que fue saqueado. “Yo no entiendo a la Pachamama ni la conozco. Somos todos católicos”, dice al tiempo que ríen sus ojos antes que su boca desparrame la risa. “No hay nada acá. Ninguna cosa. Únicamente preguntar por un animal. Digamos que si acá falta un animal porque se fue al campo del vecino, ellos no se lo quedan, y si uno se viene para acá, tampoco”, comenta al destacar pequeños gestos que expresan el respeto y la convivencia de la gente. “Puedo contar con el vecino y gracias a Dios nos llevamos bien.”

Don Tono asegura que si hay algo que no abandonaría jamás “son las sierras”. La pequeña patria donde transcurren sus días, “porque la vida nuestra está en las sierras. En laburar con los animales, con lo nuestro. A los de la Municipalidad no tenemos necesidad de molestarlos”, comenta con infinita paciencia antes de despedirse, diciendo “usted me prometió que no hablaríamos mucho y esto se está haciendo largo”.

**EN LA TIERRA DE LOS COMECHINGONES** El puesto de don Albornoz será la última parada antes de llegar a la majestuosa cascada del Salto Paso del Tigre, luego de ascender hasta los 2150 metros de altura en una caminata de hora y media. El nombre Paso del Tigre no se refiere al temible felino sino al arroyo El Tigre, que más abajo se llamará río Quiyínso y luego se transformará en embalse de Río Tercero. Estas aguas algún día llegarán al Atlántico porque el Río Tercero confluye en el Carcarañá, cuyo curso desemboca en el Paraná.

La caminata a la vera del Salto por senderos montañosos ofrece una vista de las sierras que invita a sumergirse en la increíble energía que emana el lugar y a descifrar los misterios de esta tierra mágica que siglos atrás habitaron los comechingones. Los hombres de este pueblo originario eran altos, de piel morena y barbados. Llevaban en la cabeza vinchas de lana cubrenuca, adornos de plumas y varillas de cobre. También se adornaban con pulseras y collares, pinturas faciales y tatuajes. Los comechingones —que quizá llegaron a ser unos 30.000— vivieron diseminados en varios poblados y fueron siendo exterminados por el espanto de siglos de desprecio. Entre ellos la magia jugó un papel fundamental a través de sus bailes de conjuro, sus hechiceros enmascarados, el poder de los astros —especialmente de la lu-

Un itinerario por la Sierra de los Comechingones hacia la cascada Salto Paso del Tigre, pasando por fantasmales pueblos mineros. En las mesetas de las sierras, viven los “cumbreros”, gente sencilla dedicada a la cría de animales, que hoy reciben con amable hospitalidad a los turistas que van hacia el salto de agua.



Al borde del camino, la blanca vivienda empequeñece entre las alturas de la Sierra de Comechingones.

na— y del cebil como droga mágica.

Por las mesetas de la sierra, en campos o en pequeños puestos, hoy vive gente amable, sencilla y de pocas palabras, con vivencias y costumbres de vida muy diferentes a las de los primitivos habitantes de estas tierras.

Los antiguos venados, las vicuñas y las llamas han sido desplazados por

las cabras y las ovejas. Y las fiestas de los pueblos originarios por otras fiestas con carreras cuadreras, de sortija, jineteada, campeonatos de fútbol, truco y la yerra, que comienzan cuando bajan los paisanos a caballo desde los distintos puestos serranos y se enciende el fuego donde se asarán los chorizos, chivos y corderos. ☀

**CONFORT - PUNTUALIDAD - SERVICIOS**

**El Alba**

**De Milenka Petro S. A.**

**COSTA ATLANTICA:** San Clemente / Sta. Teresita / Mar de Ajó / Las Toninas  
Salidas desde Avellaneda - Quilmes - Berazategui - Florencio Varela

**COSTA ATLANTICA:** Mar del Plata / Pinamar  
Salidas desde San Miguel KM 18- Hurlingham - Cuidadela - Villa Celina

**Te.: 4942-5709 / 2001**

**0% stress 100% naturaleza**

**Ayuí Resort & Spa**

Ayuí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas

Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473  
www.hotelayui.com.ar E-mail: marketing@hotelayui.com.ar - hotelayui@hotelayui.com.ar

## DATOS UTILES

**Cómo llegar:** El pasaje en micro ida y vuelta a Merlo cuesta \$55 en coche semicama y \$62 en coche cama. Si se viaja en auto, se sugiere ir en vehículo con carrocería alta y doble tracción en muy buen estado ya que un desperfecto en lugares tan apartados puede convertirse en un problema. La empresa Torres Tur ofrece distintas alternativas para grupos. Tel./fax 02656-474071/478126 Cel. 02652 -15-548830. E-mail: [torrestur@merlo-sl.com.ar](mailto:torrestur@merlo-sl.com.ar). [www.aventurmerlo.com.ar](http://www.aventurmerlo.com.ar). Sergio Martino. E-mail: [neykim@merlo-sl.com.ar](mailto:neykim@merlo-sl.com.ar) Tel. (02656) 477-475. Cel (02652) 15 467123

**Dónde comer:** La Posta. Poeta Agüero 200. (02656) 475867. El Sol Resto-Bar. Av. Del Sol 6 (02656) 478673. La Cervecería. Ruta Nº 1 y San Isidro. (02656) 478946. Desayunos y cenas con reserva anticipada: Cabaña de Té El Rincón. Ruta 5 y Uriburu. Rincón del Este. (02656) 476559. E-mail:

[cabanaelrincón@hotmail.com](mailto:cabanaelrincón@hotmail.com)

**Dónde dormir:** Hotel Flamingo. Av. Dos Venados 941. Villa de Merlo. Tel./fax: (02656) 475173/475446.

[www.hotelflamingo.com.ar](http://www.hotelflamingo.com.ar)

E-mail: [hotelflamingo@merlo-sl.com.ar](mailto:hotelflamingo@merlo-sl.com.ar). Alojamiento con pensión completa \$88 y alojamiento con media pensión \$85.

Hostería Rincón de Piedra. Av. Del Ciprés 381. Reservas (02656) 475900. E-mail: [hosteriarincondepiedra@hotmail.com](mailto:hosteriarincondepiedra@hotmail.com).

Alojamiento con desayuno por persona \$15.

**Informes:** Dirección de Turismo de Merlo. Cnel. Mercau 605. (02656) 475155/ 476621/ 475089. Fax (02656) 476621. E-mail:

[sectur@merlo-sl.com.ar](mailto:sectur@merlo-sl.com.ar); [municipio@merlo-sl.com.ar](mailto:municipio@merlo-sl.com.ar).

[www.weboficialdemerlo.com.ar](http://www.weboficialdemerlo.com.ar)

En Buenos Aires: Turiweb E.V.T. Monroe 3075 PB. 1.

Tel. (011) 4544-8002. (15) 5039 4296.

[info@turiwebviajes.com.ar](mailto:info@turiwebviajes.com.ar)



En el año del Señor de 1855 a ocho días del mes de setiembre, día de la Navidad de María, surcaba las quietas aguas del canal de Luján, entre las tupidas enramadas de sauces llorones que por ambos lados lo guarnecen, la lancha de la Capitanía del Puerto de Buenos Aires, mandada por el comandante de marina don Antonio Somellera, e impulsada por doce robustos remeros de la marina del Estado.

Iban a su bordo, como pasajeros, el señor coronel Mitre, ministro de Guerra y Marina, los ingenieros don Carlos Pellegrini y don Santiago Arcos, los miembros de la comisión municipal de San Fernando, don Angel Crousa y don Manuel Maura, armador de dicho puerto, y entre comerciantes y viajeros, los señores Albarracín, Sarmiento, Toledo y otros que sería prolijo nombrar.

Era esta una expedición de exploración y de descubierta de las tierras hasta entonces ignoradas de las islas del Paraná; ignoradas, aunque hubiese veintiséis vecinos establecidos de años atrás en ellas, y algunos hubiesen visto ya en buenos papeles de a mil, el producto de sus plantaciones.

No se ha descubierto el vapor, el día que Papin, o un español, o Fulton mismo, hicieron sus primeros ensayos, sino cuando un buque movido por el nuevo agente remontó y descendió el Hudson, y el mundo se apoderó del nuevo invento.

Conocidas las islas del Paraná en su adaptabilidad a la producción agrícola y silvana, por el sentido práctico que cree buenamente que dos y dos son cuatro, faltaba que el hecho aislado se hiciese un hecho general, y que a la plantación ensayada aquí y allí sucediese la invención de un país, de un Estado y de una California. California fue descubierta en 1848, aunque estaba poblada hace tres siglos, y Newton observó recién hace dos siglos que las manzanas caían de los árboles, cuando cesaba de obrar la fuerza que las tenía asidas al pétalo, no obstante que de antiguo tenían costumbre las gentes de mecer los manzanos y comerse la fruta que caía, sin curarse de averiguar, si de esto dependía que los planetas no cayesen, rodando siempre en torno de su tronco de atracción.

Hacemos esta observación premuniéndonos contra futuras pretensiones de los Américos; y ya que el huevo de Colón sea un argumento viejo, nos reservamos otra prueba para el momento de fallar sobre litigio tan grave.

No hay de lo sublime a lo ridículo sino un paso, y no son tan lerdos los diplomáticos del Paraná arriba, que no lo hayan comprendido. Era, pues, preciso poner a salvo de este riesgo a las islas de la Delta, cuando iban a visitarlas por primera vez marinos, militares e ingenieros argentinos, que por hábito o descuido llevan el rebenque en la mano, no obstante ir embarcados. (...)

Propusimos esta vez, tomar el rábano por el rábano y por no por las hojas, y haciendo remar aguas arriba, y dejando el transitado canal de Luján a la derecha, tomamos el solitario hoy, y antes camino real de las carabelas, piraguas y angadas del Paraguay, canal de la Esperita, atracando donde confluye con el Cara-



El Delta hoy. Altas casuarinas, muelles, estacadas y lanchas colectivas con isleños y turistas por el río Sarmiento.

LECTURAS *Sarmiento en el Delta*

# El Carapachay

pachay de un lado y del Torito por otro, a la sombra de un grupo de sauces llorones, al pie de un muelle rústico, y a la puerta de una morada de una familia de labradores. (...)

En presencia de aquella naturaleza virginal, de aquellos canales silenciosos, de aquella vegetación asombrosa y de la familia que reside permanentemente en aquel lugar, las objeciones morían en los labios, y la imaginación, creando la poesía grandiosa de la realidad de un mundo próximo, brillando en el horizonte con la luna entre celajes, llegaba al absurdo en suposiciones plácidas y estupendas.

Era esta finca de don Angel Crousa, quien la hubo de don Marcos Sastre, maestro de escuela, que fue el primer hombre culto que aplicó el raciocinio a la realidad y vio en las islas terreno adaptable a la industria.

Observó Pellegrini un árbol que vivía frondoso, no obstante estar privado de corteza en rededor del tronco. La fuerza de vegetación repara estos estragos, que serían mortales en otra parte, y suple por una monstruosidad el órgano vital de las plantas, la corteza.

Durazno y naranjos son, ya se sabe, la maleza de estas islas, y los sauces crecen como por encanto, y plantíos de 3 años dan productos que hallan pronta colocación en el mercado.

El sistema de plantaciones es la contraprueba de la bondad de la tierra. Siégase la maciega, y apenas despejada la superficie del suelo, húndese estaquillas de sauces, álamos y cuanta planta puede propagarse por este sistema, sin cavar hoyo y al sólo impulso de la mano. (...)

Vienen lo mismo las parras, los

**En 1855, Sarmiento llevó al Delta a un grupo integrado, entre otros, por Carlos Pellegrini y el entonces coronel Mitre, ministro de Guerra y Marina, para convencerlos de las bondades y posibilidades de las islas. Fue en esa oportunidad cuando él mismo plantó por primera vez una varilla de mimbre en tierra isleña y pronunció un discurso con “jocosa gravedad” para celebrar el acto. A continuación, la crónica que escribió el autor del *Facundo* sobre esa expedición.**



perales, los nísperos y los demás frutales. Crecen las habas como arbutos, el maíz es negro de puro lozano, según lo vimos más tarde, y las papas y cebollas alcanzan un desarrollo pasmoso.

Reunidos todos los argonautas en torno de la verja de tacuaras de un jardinillo de flores, procedióse con jocosa gravedad, a plantar unas estaquillas de mimbres. El encargado de la operación debía pronunciar un discurso para hacer más cómico el paso, y entre chanzas y veras dijo lo siguiente:

“Por una predisposición especial de mi espíritu, en las cosas más sencillas encuentro siempre algo de providencial. Estas varillitas que vamos a hundir en la tierra para que se conviertan en árboles, han llegado hace tres años de las faldas de los nevados Andes. No sabiendo mi amigo Arcos, cómo llevármelas a Buenos Aires las dejó en San Fernando. ¿Por qué llegan mimbres la víspera de venir nosotros a las islas? ¿Y por qué quedaron como olvidados en San Fernando, donde los necesitábamos y no pasaron a Buenos Aires, donde ya había propagado otras plantas?

“Y sin embargo la tierra de las islas y el mimbre son el cuerpo y el alma: el uno completa a las otras. El mimbre crece en la humedad y a la orilla de las aguas, y es la red de que el agricultor se sirve para el mismo fin del junco. Pero el mimbre es una producción valiosa, que da ciento por uno, y satisface mil necesidades de la industria.

“Esas fábricas de canastillas que suministran fortunas a los inteligentes cesteros de Buenos Aires, se entretejerán en adelante de nuestro mimbre, y los industriales vendrán a

comprarnos por toneladas dentro de pocos años, el que hoy nos envían los agricultores de Francia y Alemania. Para la explotación de sus duraznos los isleños necesitan de mimbres, y en lugar de esas barcadas transportadas a granel y sin clasificación posible, el rico gustará comprar fruta selecta en canastillas que el carapachayo habrá tejido por millares en sus horas de ocio.

“Quiero, señores, simplemente a esta humilde planta, porque me unen a ella vínculos que quiero descubrir aquí en medio de mis amigos. Hace años que me sigue esta planta adonde quiera que voy, y acaso su propagación en América sea lo único en que no he encontrado obstáculos. No fui de todo extraño a la fundación de la Quinta Normal de Agricultura en Chile, y el mimbre vino luego a prestar su ayuda a la agricultura chilena. En medio de los odios de nuestras reyertas civiles, lo único en que estuve de acuerdo con el gobierno de Mendoza, fue en la creación de una Quinta Normal, y con el agrónomo que la dirige pasó a esta falda de los Andes el primer mimbre que acarició aquella tierra feraz. Vuelto a mi provincia después de quince años de ausencia, trájele del destierro, por todo obsequio, algunas varillas de mimbres; y al día siguiente de llegado a Buenos Aires, sabiendo que no la había, pedí y me trajo M. Pougey, algunas plantas que ya se han propagado. Faltábame mimbre para las islas, y presente está el conductor que desde los Andes llegó a tiempo y a la hora precisa con estas varitas. Si ningún otro recuerdo hubiese de quedar en estas islas de mi presencia, sean ustedes señores, testigos que, hoy 8 de septiembre, planto con mis manos el primer mimbre que va a fecundar el limo del Paraná, deseando que sea el progenitor de millones de su especie, y un elemento de riqueza para los que lo cultiven con el amor que yo le tengo.”

\* El Carapachay. *Editorial Eudeba. Colección Argentina. Buenos Aires, 1975.*